



# Palafittando & Co. 2012

Un'estate di esperienza a 360°  
*Spaß zwischen Kultur und Natur*

in collaborazione con



## giugno – juni

**26 martedì** ore 10:00  
 Lo scrigno delle rarità - Visita guidata al Centro Visitatori di Tremalzo  
*Ein Schmuckkastem voller Raritäten - Geführte Besichtigung des Besucherzentrums in Tremalzo*

**28 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*

## luglio – juli

**01 domenica** ore 19:00  
 Un patrimonio di Palafitte: celebrazioni per l'inserimento di Ledro nella lista dei siti palafitticoli UNESCO Patrimonio dell'Umanità  
*Fest für die Pfahlbauten, UNESCO Kulturwelterbe*  
 Archo-logos: Incontri e chiacchierate con gli archeologi - Preistoria hands on: Atelier presentati da esperti di archeologia sperimentale  
*Zusammen mit den Archäologen reden - Atelier aus der Bronzezeit*  
 ore 21:00  
 Concerto Jazz per Unesco Big Band VOŠ KJJ & M. Svoboda - Jazz Konzert

**02 lunedì**  
 Officina Ledro

**03 martedì** ore 10:00  
*Fra terra e acqua - Visita guidata al Lago d'Ampola Zwischen Land und Wasser - Geführte Besichtigung des Ampolasees*  
 Officina Ledro

**04 mercoledì** ore 17:00  
 Nella Bottega dello Speciale - Visita guidata, con attività, al Laboratorio del Museo Farmaceutico Foletto  
*Geführte Besichtigung mit Aktivität am Pharmalabormuseum Foletto*

**05 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*

**07 sabato** ore 10:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Lago d'Ampola  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder am Ampolasee*  
 ore 15:00

**08 domenica** ore 14:00  
*Palafittadi - Olympiade der Vorgeschichte*

**09 lunedì** ore 14:00  
*Arch Attack > maschera in legno - Holzmaske*

**10 martedì** ore 10:00  
 Lo scrigno delle rarità - Visita guidata al Centro Visitatori di Tremalzo  
*Ein Schmuckkastem voller Raritäten - Geführte Besichtigung des Besucherzentrums in Tremalzo*  
 Arch Attack > pietra - Stein  
 ore 14:00

**11 mercoledì** ore 10:00  
*Das Dorf des "Riesen" - Geführte Besichtigung in Bezzecca*  
 ore 10:00  
*Archo-puzzle - Ein Nachmittag als Archäologe*

**12 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*  
 Arch Attack > rame - Kupfer  
 ore 14:00

**13 venerdì** ore 14:00  
*Arch Attack > argilla - Ton*

**14 sabato** ore 21:00  
 Notte di fuoco, nera come il carbone - Zivireel: la danza magica - Nanna al Museo  
*Feuernacht - Tanzshow - Nacht am Museum*

**15 domenica** ore 10:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Centro Visitatori di Tremalzo  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder in Tremalzo*  
 ore 14:00  
 Nel fitto bosco, con carbone, funghi e pane - Kohl, Pilzen und Brot im Wald  
 ore 14:00

**16 lunedì** ore 14:00  
*Sciamani e stregoni - Schamane und Zauberer*

**17 martedì** ore 14:00  
 Il sacchetto dello sciamano - Der Beutel des Schamane  
*Fra terra e acqua - Visita guidata al Lago d'Ampola Zwischen Land und Wasser - Geführte Besichtigung des Ampolasees*  
 ore 15:00

**18 mercoledì** ore 14:00  
 Una tribù che gioca - Zusammenspielen  
 Nella Bottega dello Speciale - Visita guidata, con attività, al Laboratorio del Museo Farmaceutico Foletto  
*Geführte Besichtigung mit Aktivität am Pharmalabormuseum Foletto*  
 ore 17:00

**19 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*  
 Una tribù che gioca - Zusammenspielen  
 ore 14:00  
 Visita guidata al Museo Garibaldino e al Colle Ossario  
 ore 17:00

**20 venerdì** ore 14:00  
*Arch Attack > argilla - Ton*  
 ore 17:00  
 Visita guidata al Museo Garibaldino e al Colle Ossario  
 ore 21:00  
 Lo stato dell'arte: libri, studi, mostre...  
 ore 22:30  
 Visita notturna alle gallerie della Prima Guerra Mondiale

**21 sabato** ore 10:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Lago d'Ampola  
 ore 10:00 - 13:30  
*Rievocazioni Garibaldine - Gedenkrede der Garibaldischlacht*  
 ore 15:00  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder am Ampolasee*  
 ore 17:00  
 Visita guidata al Museo Garibaldino e al Colle Ossario  
 ore 21:00  
 Conferenza-spettacolo - Theater Show

**22 domenica** ore 10:00  
 Celebrazioni Garibaldine ufficiali e Santa Messa - Offizielle Garibaldi Feier und Gottesdienst  
 ore 12:30  
 Rancio Alpino - Mittagessen  
 ore 15:00  
 Rievocazioni Garibaldine - Gedenkrede der Garibaldischlacht

**23 lunedì** ore 14:00  
*Architetti della preistoria - Architekten der Vorgeschichte*

**24 martedì** ore 14:00  
 Architetti della preistoria - Architekten der Vorgeschichte  
 ore 15:00  
 Lo scrigno delle rarità - Visita guidata al Centro Visitatori di Tremalzo

**25 mercoledì** ore 10:00  
*Das Dorf des "Riesen" - Geführte Besichtigung in Bezzecca*  
 ore 14:00  
 Filo filò - E adesso: tessiamo! - Und Jetzt: weben wir!

**26 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*  
 ore 14:00  
 Filo filò - E adesso: tessiamo! - Und Jetzt: weben wir!

**27 venerdì** ore 06:00  
 Risveglio in musica all'Ampola - Musikalische Aufwache am Ampolasee  
 ore 14:00  
 Arch Attack > argilla - Ton

**29 domenica** ore 10:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Centro Visitatori di Tremalzo  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder in Tremalzo*  
 ore 14:00  
 Un gioiello di domenica e Capanna di trasformazione  
*Vorgeschichtlicher Schmuck und Atelier aus der Bronzezeit*  
 ore 21:00  
 Età del Rock - Concerto - Rock Konzert

**30 lunedì** ore 14:00  
*A caccia della preistoria - Auf der Jagd der Vorgeschichte*

## MOSTRE – AUSSTELLUNGEN

### 01/07-30/09

Ore 10:00-13:00 15:00-18:00  
 Il 150° ai confini dell'Unità - Ausstellung (Bezzecca - Chiesa Colle S. Stefano)  
 In 15 tappe cronologiche, dall'età Napoleonica alla 1° Guerra mondiale, le storie incrociate di Trentino, Italia ed Europa.

### 15/07-29/07

Ore 16:00-20:00  
 Da cosa (ri)nasce cosa - Ausstellung (Molina - Ledrolab)  
 Mostra delle curiose sculture dell'artista Giovanni Bailoni che, con oggetti abbandonati in soffitte e cantine, compone delle opere d'arte.

### 25/07-29/07

Ore 10:00-18:00  
 V.C.A. I ciclisti volontari nella 1a Guerra mondiale - Ausstellung von alten Fahrrädern (Bezzecca - Museo Garibaldino)  
 In mostra una selezione di biciclette storiche e cimeli della prestigiosa collezione privata di un appassionato esperto.

### 12/08

Mostra micologica - Pilzenausstellung  
 Esposizione e spiegazione dei funghi più comuni in valle - In collaborazione con il Gruppo Micologico Don Pietro Porta. (Partecipazione gratuita - presso LedroLab)

**31 martedì** ore 14:00  
*A caccia della preistoria - Auf der Jagd der Vorgeschichte*  
 ore 15:00  
*Fra terra e acqua - Visita guidata al Lago d'Ampola Zwischen Land und Wasser - Geführte Besichtigung des Ampolasees (auf Deutsch)*

## agosto – august

**01 mercoledì** ore 14:00  
*A caccia della preistoria - Auf der Jagd der Vorgeschichte*  
 ore 19:00  
 Nella Bottega dello Speciale - Visita guidata, con attività, al Laboratorio del Museo Farmaceutico Foletto - Geführte Besichtigung mit Aktivität am Pharmalabormuseum Foletto

**02 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*  
 ore 14:00  
*A caccia della preistoria - Auf der Jagd der Vorgeschichte*

**03 venerdì** ore 14:00  
*Arch Attack > argilla - Ton*

**04 sabato** ore 10:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Lago d'Ampola  
 ore 15:00  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder am Ampolasee*

**05 domenica** ore 14:00  
 Miele party: il mondo delle api ... in tutti i sensi - Honigparty: Die Bienenwelt

**06 lunedì** ore 14:00  
*Arch Attack > forno - Backofen*

**07 martedì** ore 14:00  
*Arch Attack > tessitura - Weben*  
 ore 15:00  
 Lo scrigno delle rarità - Visita guidata al Centro Visitatori di Tremalzo

**08 mercoledì** ore 10:00  
*Das Dorf des "Riesen" - Geführte Besichtigung in Bezzecca*  
 ore 14:00  
*Arch Attack > pietra - Stein*  
 ore 20.30  
 Serata fra alambicchi e pestelli: La Botanica incontra la Farmaceutica fra le vetrine del museo Foletto - Botanik und Pharmazie treffen sich im Museum Foletto

**09 giovedì** ore 11:00  
*Uhr Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*  
 ore 14:00  
*Arch Attack > gioiello - Juwel*

**10 venerdì** ore 14:00  
*Arch Attack > argilla - Ton*

**11 sabato** ore 06:00  
 Concerto Le 4 stagioni di Tremalzo: Quando le stelle vanno a dormire + passeggiata archeologica  
*Guten Morgen Konzert + archäologischer Spaziergang*

**12 domenica** ore 10:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Centro Visitatori di Tremalzo  
 ore 14:00  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder in Tremalzo*  
 ore 14:00  
 Buono come il pane - Mostra micologica  
*Brot und Pilzausstellung*  
 ore 21:00  
 Living Prehistory

**13 lunedì** ore 14:00  
*Arte preistorica - Preistoric Art*

**14 martedì** ore 14:00  
*Archo-puzzle - Ein Nachmittag als Archäologe*  
 ore 15:00  
*Fra terra e acqua - Visita guidata al Lago d'Ampola Zwischen Land und Wasser - Geführte Besichtigung des Ampolasees*

**15 mercoledì** ore 14:00  
*Giochi senza tempo - Alte Spiele*

**16 giovedì** ore 11:00  
*Uhr Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*  
 ore 14:00  
*Arch Attack > piccolo strumento musicale - Kleines Musikinstrument*

**17 venerdì** ore 14:00  
*Arch Attack > argilla - Ton*

**18 sabato** ore 10:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Lago d'Ampola  
 ore 15:00  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder am Ampolasee*

**19 domenica** ore 14:00  
 Tutti i sapori del bosco - Tribù distanti che s'incontrano  
*Alle Geschmücke des Waldes - Stämme, die sich treffen*

**20 lunedì** ore 14:00  
*Arch Attack > rame - Kupfer*

**21 martedì** ore 10:00  
 Lo scrigno delle rarità - Visita guidata al Centro Visitatori di Tremalzo  
*Ein Schmuckkastem voller Raritäten - Geführte Besichtigung des Besucherzentrums in Tremalzo*  
 ore 14:00  
*P.osso mamma? Lavorazione dell'osso - Knochen zum Verarbeiten*

**22 mercoledì** ore 10:00  
*Das Dorf des "Riesen" - Geführte Besichtigung in Bezzecca*  
 ore 14:00  
*Una tribù che gioca - Ein Stamm der spielt*  
 ore 17:00  
 Nella Bottega dello Speciale - Visita guidata, con attività, al Laboratorio del Museo Farmaceutico Foletto - Geführte Besichtigung des Besucherzentrums in Tremalzo  
 ore 21:00  
 Conferenza-spettacolo - Theater Show

**23 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*  
 ore 14:00  
*Una tribù che gioca - Ein Stamm, der spielt*  
 ore 21:00  
 Archeologia a Ledro, non solo Palafitte: lo scavo archeologico di Tremalzo e le ricerche territoriali

**24 venerdì** ore 14:00  
*Arch Attack > argilla - Ton*

**26 domenica** ore 11:00 - 12:00  
 L'esperto racconta il Centro Visitatori di Tremalzo  
 ore 14:00  
*Mastro gnomo - Aktivitäten für Kinder in Tremalzo*  
 ore 14:00  
 Sul filo di lana - Auf dem Wollfaden

**28 martedì** ore 15:00  
*Fra terra e acqua - Visita guidata al Lago d'Ampola Zwischen Land und Wasser - Geführte Besichtigung des Ampolasees*

**30 giovedì** ore 11:00  
*Geführte Besichtigung des Pfahlbautenmuseums*

## settembre – september

**04 martedì** ore 10:00  
 Lo scrigno delle rarità - Visita guidata al Centro Visitatori di Tremalzo  
*Ein Schmuckkastem voller Raritäten - Geführte Besichtigung des Besucherzentrums in Tremalzo*

**11 martedì** ore 10:00  
*Fra terra e acqua - Visita guidata al Lago d'Ampola Zwischen land und Wasser - Geführte Besichtigung des Ampolasees*